

N

NOUVELLE
FORMULE!

NANCY
MAG
#01

// SEPT. - NOV. 2023

RENTRÉE SCOLAIRE

LA VILLE EST SUR TOUS
LES FRONTS

LE LIVRE SUR LA PLACE

FAIT SON GRAND RETOUR
LES 8, 9 ET 10 SEPTEMBRE

C'EST NOTRE HISTOIRE

FOCUS SUR
NOS VILLES JUMELÉES

Sommaire

04-05

Ç'est dit

06-08

Ça se passe ici

09

Marche avant

10-11

Emmenez-moi dans mon quartier

NUMÉROS UTILES

03 83 85 30 00
pour toute demande liée
aux services de la mairie

03 83 45 32 32
3 RUE JACQUOT À NANCY
pour toute demande liée
à la sécurité et à la tranquillité
publique

03 83 91 81 71
pour signaler une anomalie
sur la voie publique

L'INVITÉE FIL ROUGE

SARAH POLACCI
NOUS OUVRE
SON LIVRE



ENTREZ, C'EST OUVERT

VIVE LE COMMERCE
DE CENTRE-VILLE



AUPRÈS DE MON ARBRE

DE BELLES ACTIONS
POUR L'ÉCOLOGIE

26



GRAND ANGLE

LA RENTRÉE SCOLAIRE

30



C'EST NOTRE HISTOIRE

FOCUS SUR LES RELATIONS D'AMITIÉ AVEC LES VILLES DANS LE MONDE



34

AGENTS DE TERRAIN

PORTRAITS

Directeur de la publication : Mathieu Klein
Directeur Mission Rayonnement : Karim Kemiche
Direction Éditoriale et Création : Fabio Purino
Responsable Éditoriale : Élise Frisoni
Comité Éditorial : Élise Frisoni, Fabio Purino & Céline Lutz
Rédaction : Élise Frisoni, Céline Lutz, Christophe Mayer, Cécile Mouton, Alexandra Joutel
Photographies et illustrations : Axel Pozza, Benoit Gaillot, Mathieu Cugnot, Adeline Schumacker, Fred Marvaux, Céline Lutz, Khaled Frika, Vincent Damarin, Adobe Stock
Création graphique et mise en page : Isabelle Teyssier
Impression : Berger-Levrault. Tirage : 68 000 exemplaires. Dépôt légal en cours.
Imprimé sur un papier 100 % recyclé, sans agent de blanchiment ni traitement chimique. Fabriqué en France

Retrouvez toute l'actualité de la Ville de Nancy sur www.nancy.fr

Suivez-nous sur nos réseaux sociaux :

- @Villedenancy
- @Villedenancy
- @Villedenancy

EN UTILISANT CE PAPIER RECYCLÉ, L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DE CE MAGAZINE EST RÉDUIT DE :



523 kg de matières envoyées en décharge



17 000 litres d'eau



850 kg de bois



Source : Labelia Conseil

GRAND ANGLE

LE LIVRE SUR LA PLACE

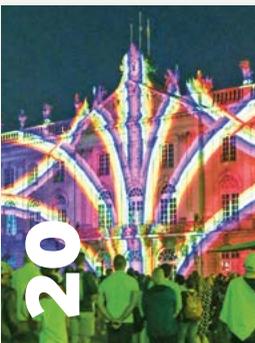
22



PORTFOLIO

ALBUM DE FAMILLE

20





Depuis 2020, vous le savez, nous travaillons avec coeur et engagement pour permettre une ville plus agréable à vivre, plus solidaire, et plus responsable. En trois ans, il y a bien sûr ce qui se voit, avec les premiers changements concrets et visibles dans la ville - les chantiers en cours laissent notamment entrevoir l'envergure des transformations qui se déploient ; et il y a aussi ce qui se voit ou s'appréhende moins, mais qui n'en demeure pas moins essentiel au quotidien des Nancéiennes et des Nancéiens.

J'aborde cette phase transitoire avec lucidité sur les difficultés rencontrées par les habitants comme par les commerçants, elles sont prises en compte et les ajustements possibles sont réalisés. Je ne perds pas de vue les objectifs : aboutir à un réseau de transports en commun plus performant, à une ville plus végétale et plus attractive.

Ce magazine municipal incarne aujourd'hui l'ensemble de ces changements, en évoluant dans sa forme et son format. Il met en lumière les grands chantiers en cours tout autant que le travail de l'ombre effectué pour les événements de la rentrée, l'attractivité du centre-ville, la transition écologique, ou encore l'animation dans les quartiers.

Septembre sera riche, solidaire, festif, littéraire, féministe, démocratique... Septembre sera aux couleurs de ce que nous portons depuis trois ans et que nous continuerons à porter.

Je vous souhaite à toutes et tous, une belle rentrée 2023.

Fidèlement,

Mathieu Klein
Maire de Nancy
et Président de la Métropole du Grand Nancy

C'EST DIT!

VÉGÉTALISATIONS, RÉNOVATIONS, INCIVILITÉS... LES HABITANTES ET HABITANTS FONT PART DE LEURS INTERROGATIONS AU QUOTIDIEN. À L'ÉCOUTE, L'ÉQUIPE MUNICIPALE RÉPOND À VOS QUESTIONS.



Isabelle Lucas

➔ À QUAND LES VÉGÉTALISATIONS DES PLACES SIMONE VEIL ET RÉPUBLIQUE ?

Isabelle Lucas, adjointe déléguée à l'urbanisme écologique, au logement, à l'autonomie énergétique et alimentaire, et au Plan climat

Il est nécessaire de bâtir une ville plus agréable à vivre, plus végétale et plus durable. C'est ce que nous avons commencé à faire avec l'ouverture de plusieurs nouveaux espaces, parcs et jardins, la végétalisation des cours d'école - dont cinq ont ouvert dès cet été, l'implantation de mini-forêts urbaines, et un travail partenarial sur la qualité des constructions et leur végétalisation.

Dès 2024, la place de la République sera en partie réaménagée avec l'arrivée du nouveau trolleybus. De l'urbanisme transitoire permettra une végétalisation de la place Simone Veil dans l'attente d'aménagements plus durables, suspendus pour l'instant du fait d'un contentieux de longue date sur l'étanchéité de la dalle en béton du parking. Enfin, plus de 300 arbres seront plantés le long du tracé de la ligne 1 et plus d'une centaine au sein de l'aire piétonne, participant à la nécessité d'avoir plus de nature en ville.



➔ LES TRANSFORMATIONS PLACE CARNOT ET COURS LÉOPOLD, C'EST POUR CETTE ANNÉE ?

Bora Yilmaz, adjoint délégué à la citoyenneté et à la vie des quartiers

La place Carnot et le cours Léopold présentent des enjeux complexes, qui ne doivent cependant pas nous arrêter à faire évoluer ce lieu. Il est important

de tenir compte des différentes aspirations des riverains, des commerçants et des forains. Les grandes orientations de transformation seront arrêtées en 2024, à la suite d'une grande concertation publique qui sera lancée début octobre 2023 et qui permettra d'engager une large réflexion sur la manière dont nous travaillerons sur ce projet, en conservant la foire attractive en centre-ville.



Bora Yilmaz



➔ LES STADES MATTER ET VICTOR SONT DANS UN ÉTAT DÉPLORABLE, DES INVESTISSEMENTS SONT-ILS PRÉVUS ?

Serge Raineri, adjoint délégué au développement du sport, du bien-être et au thermalisme

Ce sont effectivement des équipements sportifs importants qui ont trop longtemps souffert d'un manque d'investissement. Nous allons lancer en 2024 une étude de rénovation complète et une première tranche de travaux sera engagée en 2025 pour rattraper peu à peu le retard pris depuis plus d'une décennie. Le sport et les équipements sportifs font partie intégrante d'une ville plus agréable à vivre et les projets menés depuis 2020, avec la création d'un pumprack ou le retour des grands événements sportifs en centre-ville notamment, participent à cet objectif.



Lionel Adam



Serge Raineri

➔ COMMENT ÉCHANGER AVEC LA POLICE MUNICIPALE SUR LES INCIVILITÉS CONSTATÉES EN VILLE ?

Lionel Adam, adjoint délégué à la sécurité, à la propreté, à la tranquillité publique, au stationnement et aux parkings

Nous avons fait le choix d'une police de proximité, sur le terrain, avec des effectifs renforcés tous les ans depuis 2020 pour répondre aux sollicitations nombreuses des habitants. À ce titre, le nombre des patrouilles s'est intensifié. La flagrance étant le

plus sûr moyen d'intervenir efficacement et en temps réel face aux incivilités, il faut les signaler à la police municipale au 03 83 45 32 32. De nouveaux rendez-vous dans les quartiers baptisés « Point Contact » sont également organisés régulièrement par les agents pour échanger sur différents sujets (stationnements, doléances, signalements, renseignements, ...). N'hésitez pas à suivre la police municipale de Nancy sur les réseaux sociaux ou à contacter celle-ci par téléphone pour connaître les prochains rendez-vous près de chez-vous.



ÇA SE PASSE



1



JOURNÉE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX NANCÉIENS

23 septembre

Il faut toujours un petit temps d'adaptation lorsqu'on arrive dans une nouvelle ville...

Pour faciliter la venue des nouveaux habitants, la Ville de Nancy organise le 23 septembre une journée d'accueil visant à mieux connaître la cité ducale et ses services.

Au programme, dès 8h45 : accueil à l'Hôtel de Ville autour d'un café, échanges

avec le maire et l'équipe municipale, présentation des services municipaux, métropolitains et des partenaires dans tous les domaines (sport, détente, culture, événementiel, vie associative...).



Pour vous inscrire, deux possibilités : par téléphone au 03 83 85 30 00 aux horaires d'ouverture de la mairie ou via le formulaire en ligne disponible en scannant le QR-code ci-contre, sur www.nancy.fr ou sur www.journeesdupatrimoine.culture.gouv.fr

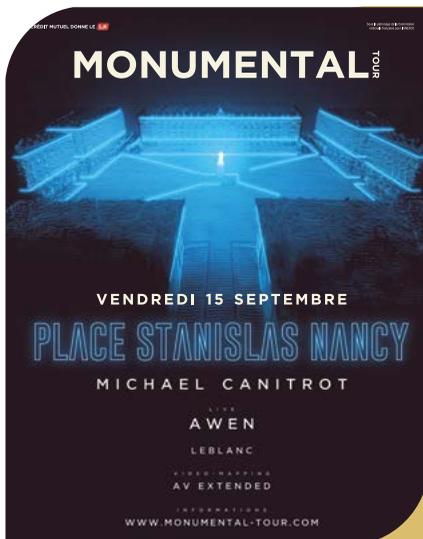
CRÉATION D'UN CONSEIL NANCÉIEN DES AÎNÉS

Dans une volonté affirmée de participation citoyenne et de proximité permanente, la Ville de Nancy a souhaité se doter d'un Conseil Nancéen des Aînés (CNA), adopté en conseil municipal du 22 mai 2023. Un appel à candidature a été lancé dans la foulée afin de déterminer sa composition, tirée au sort sous contrôle d'un huissier le 27 juillet dernier.

30 personnes – 15 femmes, 15 hommes – constituent ainsi le premier CNA. Les membres ont 60 ans et plus, habitent Nancy et ne sont ni élus, ni concubins ou compagnons d'élus.

Le Conseil Nancéen des Aînés sera une instance participative et consultative d'études, de propositions et d'actions dans tous les domaines touchant à la vie des seniors. Il sera présidé par un(e) président(e) élu(e) à la majorité simple. Son rôle consistera à présider et animer les réunions plénières et les réunions du Bureau du Conseil, tout autant que partager aux élus du conseil municipal les actions et mesures portées. Constitué pour une durée liée à la mandature, la pérennité du Conseil relève de l'autorité municipale.

3



TEMPS FORT : LE MONUMENTAL TOUR

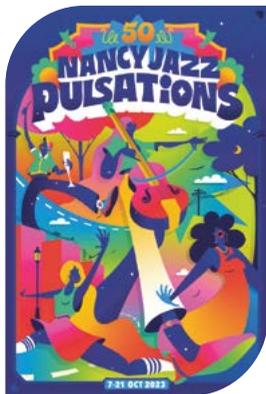
Vendredi 15 septembre à 19h30

Place Stanislas à Nancy

Quelques jours seulement après la 45^e édition du Livre sur la Place, un autre rendez-vous exceptionnel est attendu place Stanislas, qui sera plus que jamais « the place to be ».

Le Monumental Tour, le festival de l'électro à la rencontre du patrimoine, a en effet choisi Nancy parmi les quatre dates de sa tournée 2023.

Le spectacle imaginé par le DJ et producteur français Michael Canitrot va investir le carré royal pour la toute première fois, dans la soirée.



4

NJP #50 : L'ÉDITION QUI FÊTE UN DEMI-SIÈCLE DE MUSIQUE !

Splendide édition en perspective pour le festival Nancy Jazz Pulsations, qui s'apprête à fêter son 50^e anniversaire, du 7 au 21 octobre !

150 concerts sont attendus avec des têtes d'affiche comme Hubert-Félix Thiéfaine, Marcus Miller, Émilie Simon, Asaf Avidan ou encore Thomas Dutronc. Les principaux lieux clés de la ville ont de nouveau répondu présent à l'appel des organisateurs (L'Autre Canal, l'Opéra, la salle Poirel, La Manufacture) et la Pépinière va voir le retour des emblématiques Chapiteau et Magic Mirrors.



Vous souhaitez connaître toute la programmation et réserver vos places ? Scannez le QR-code ci-contre !

L'EXPOSITION DES 50 ANS DU FESTIVAL

Les organisateurs se sont associés à la Ville de Nancy pour proposer l'exposition « Let's play ! 50 ans de Nancy Jazz Pulsations », visible jusqu'au 21 octobre à la galerie Poirel. À découvrir du jeudi au dimanche de 14h à 18h. Entrée gratuite.

« Ce sera le plus gros spectacle produit par le Monumental Tour », ont annoncé les organisateurs. L'artiste électro sera aux platines pour soulever la foule, qui pourra profiter en même temps d'un son et lumière inédit, à 270 degrés, créé par AV Extended, déjà à l'origine du mapping estival La Belle Saison. Plusieurs guests locaux vont également mixer en première partie. La date nancéienne coïncide avec le week-end à suivre dédié aux Journées Européennes du Patrimoine. Les astres sont alignés pour que le spectacle soit grandiose et assurément, monumental.

LA RENTRÉE SERA SPORTIVE !

5



LES BLEUETS À PICOT

Judi 7 septembre de 18h30 à 20h30
Stade Marcel-Picot à Tomblaine

Dans le cadre de la préparation aux matchs qualificatifs pour l'Euro Espoirs 2025, le stade Marcel-Picot accueillera le match amical de l'Équipe de France de foot Espoirs face à l'Équipe du Danemark Espoirs, jeudi 7 septembre dès 18h30.

Vous souhaitez soutenir les Bleuets et découvrir les stars de demain ? Réservez vite vos places via la billetterie en ligne.



UNE FAN ZONE POUR LA COUPE DU MONDE DE RUGBY

Vous le savez, la Coupe du Monde de Rugby se tiendra en France **du 8 septembre au 28 octobre** prochains. Si Nancy n'accueillera pas de matchs, une fan zone, dont l'accès sera gratuit, sera installée sur le site de la Méchelle. L'ensemble des matchs de l'Équipe de France ainsi que les matchs allant des quarts de finale jusqu'à la finale seront retransmis sur écran géant. Des animations viendront compléter cette offre. L'occasion de vibrer à l'unisson pour le XV de France !

NANCY BREAKING WEEK

Du 23 au 26 octobre



La tournée nationale « Équipe de France Breaking 2024 » pose ses valises à Nancy ! Venez à la rencontre d'une délégation de l'équipe de France de Breaking Dance

en préparation pour les JO 2024. L'événement se divisera en trois temps : des initiations au breaking, une conférence avec échange entre le public et l'équipe de France et un battle au palais des sports Jean-Weille qui opposera les athlètes aux danseurs et danseuses du territoire. L'occasion d'assister à une compétition majeure de breaking et d'avoir un avant-goût des Jeux de 2024. Et les personnes ayant suivi les initiations assureront le show d'ouverture !

6

« PLACE(S) DE LA DÉMOCRATIE », UN FORUM ORGANISÉ PAR NANCY ET TERRA NOVA



À vos agendas ! La Ville de Nancy et le think tank Terra Nova organisent un forum de discussions, de débats en public et d'ateliers participatifs autour des enjeux des nouvelles pratiques démocratiques les 29, 30 septembre et 1^{er} octobre prochains à Nancy.



« Ces derniers mois ont fortement souligné le besoin d'un renouveau démocratique dans notre pays. C'est pour y contribuer que nous avons voulu joindre nos efforts. Il est évident, à nos yeux, que cette contribution doit prendre une double forme : celle d'une réflexion et celle d'une expérience. Réflexion sur nos institutions, sur les raisons de l'abstention et les moyens d'y remédier, mais aussi sur les risques populistes et autoritaires. Expérience d'autres façons de délibérer, de décider ensemble ou de voter. »

• • •
Mathieu Klein, maire de Nancy, président de la Métropole du Grand Nancy et Thierry Pech, directeur général de Terra Nova.



Le forum « Place(s) de la démocratie » sera composé de tables rondes sur l'état de notre démocratie et ses perspectives de réinvention qui réuniront intellectuels, responsables politiques et acteurs de la société civile, mais aussi d'ateliers participatifs ouverts à toutes et à tous.

À partir de sujets qui suscitent des controverses dans l'opinion publique (transitions écologique et énergétique, fin de vie...), Terra Nova et la Ville de Nancy souhaitent offrir au public la possibilité de se prêter à l'exercice de la délibération et du choix collectif.

Le choix de la Ville de Nancy pour accueillir le forum « Place(s) de la démocratie » n'est pas un hasard. Il est lié à la mise en place, depuis 2020, de multiples outils créés localement : le Budget participatif, la création de l'Assemblée Citoyenne et du Conseil Nancéien des Aînés, ou encore des Ateliers de Vie de Quartier.

Cet événement est organisé par la Ville de Nancy et Terra Nova, en partenariat avec Res publica, cabinet de conseil en concertation, Arte, France Bleu Lorraine, L'Est Républicain, l'Université de Lorraine et Sciences Po – Campus de Nancy.



Programme et inscription sur
places-democratie.jenparle.net



AVENIR DE L'ENSEMBLE LÉOPOLD-CARNOT : TRAVAILLER À LIVRE OUVERT AVEC LES HABITANTS

Créé au 18^e siècle, l'ensemble rassemblant le cours Léopold et la place Carnot est l'une des principales portes d'entrée dans le centre-ville.

Il est aujourd'hui nécessaire de valoriser cet espace urbain connu et apprécié de tous les Nancéiens pour sa richesse patrimoniale, sa proximité avec la Vieille Ville ou encore pour les événements qui l'animent tout au long de l'année.

C'est pourquoi la Ville de Nancy souhaite associer étroitement les citoyens dans ses réflexions autour de l'avenir de la place Carnot et du cours Léopold.

Cet automne, de nombreux outils vont être mis en place : dialogue avec les AVQ et l'Assemblée citoyenne de Nancy ; recrutement d'un comité citoyen spécifique de 50 habitants tirés au sort ; organisation d'ateliers grand public et d'un dialogue numérique à destination des Grands Nancéiens seront au programme.

MARCHE AVANT

QUARTIER NANCY THERMAL

Prenez le guidon !

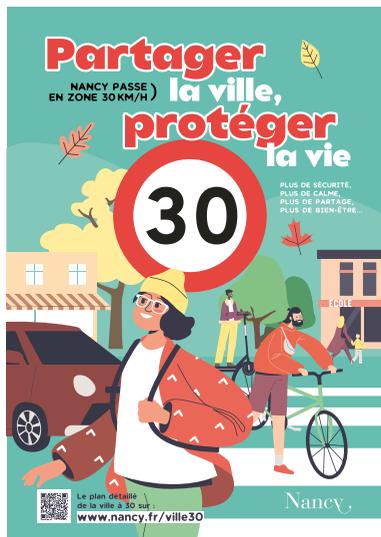
Avec l'ouverture de deux nouvelles pistes cyclables rue Blandan et avenue du Maréchal Juin, plus d'excuses pour ne pas enfourcher son vélo dans le quartier Nancy Thermal !

La piste située rue du Sergent Blandan longe Nancy Thermal et s'arrête à hauteur du lycée Chopin lorsque les cyclistes se dirigent vers la place Painlevé. Elle permet de maintenir un cheminement confortable pour les piétons et une



circulation mixte pour les voitures et les bus, mais aussi d'aménager un parvis plus fonctionnel devant le collège et le lycée Chopin, de même que devant le musée de

l'École de Nancy et le parc Corbin. L'avenue du Maréchal Juin est passée quant à elle à sens unique pour les voitures, de la rue Jeanne d'Arc à la rue Blandan.



Nancy a voté, en conseil municipal du 22 mai, le passage dans les principales rues de la ville à une vitesse de circulation de 30 km/h maximum.

NANCY EST PASSÉE EN « Ville à 30 km/h »

Cette mesure, mise en place depuis le 30 juin, a pour objectif d'améliorer la sécurité routière et la cohabitation de l'ensemble des usagers de la voirie. En adoptant le « passage à 30 », le champ de vision des conducteurs est augmenté et la distance de freinage divisée par deux, passant de 27 m pour un véhicule circulant à 50 km/h à seulement 13 m pour une vitesse de 30 km/h.

Côté qualité de vie, « la Ville à 30 » implique l'adoption d'un style de conduite plus économique, souple et sans à-coups diminuant également la consommation et les nuisances sonores.

La nouvelle réglementation est étendue à l'ensemble des voiries qui quadrillent le territoire. Certains axes routiers d'entrée et de sortie de ville, comme l'avenue de la Libération, le boulevard de Scarpone ou encore le boulevard Lobau, ainsi que les tronçons empruntés par les transports publics reliant la ville à une commune de la métropole, resteront à une vitesse de 50 km/h.

Soyez vigilants dans vos déplacements !



Retrouvez le plan détaillé sur nancy.fr/ville30

EMMENEZ-MOI DANS *MON QUARTIER*

IL N'Y A PAS QUE LA PLACE STAN À NANCY !
LA VILLE EST RICHE DE SES QUARTIERS, AVEC CHACUN
LEURS CHARMES ET LEURS SINGULARITÉS.

QUARTIER HAUSSONVILLE-CHIENNERIE DES RÊVES RÉALISÉS

Une aire de jeux rénovée, des plantations, de nouvelles assises, un arbre à livres... Le quartier d'Haussonville n'a pas pris de vacances cet été. Il s'est refait une beauté grâce aux projets proposés par les habitants et mis en œuvre dans le cadre du Budget participatif. L'Atelier de Vie de Quartier, les jardiniers de la Ville et les jeunes accompagnés par le Département de Meurthe-et-Moselle via un chantier éducatif ont participé à la décoration de l'arbre à livres aux côtés des architectes concepteurs Lili et Rami. Le 12 août, la place du 9^e DIC se transformait en cinéma en plein air. Les habitants étaient conviés par la compagnie LOGOS dans le cadre du dispositif « Quartiers en fête » porté par la Ville de Nancy.



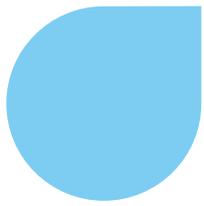
QUARTIER BEAUREGARD-BOUFFLERS- BUTHÉGNEMONT LA CURE D'AIR EN GRAND

D'une superficie de 2.5 hectares, le parc de la Cure d'Air offre un véritable bol d'air en hauteur et une magnifique vue sur Nancy. Dans le cadre du Budget participatif, le parc a bénéficié de nombreux aménagements, comme une nouvelle aire de jeu, l'agrandissement de l'espace pour les jeux de ballon, une table d'orientation, la rénovation du jeu de quilles et de boules... Ces réalisations seront inaugurées le 15 septembre.

QUARTIER PLATEAU DE HAYE UN ÉTÉ RAFFRAICHISSANT

Du 21 juin au 3 septembre, les acteurs associatifs de l'ÉcoQuartier Plateau de Haye, en lien notamment avec la Métropole du Grand Nancy et les villes de Laxou, Maxéville et Nancy, ont proposé tout un éventail d'animations pour petits et grands ! Jeux en extérieur, musique, ateliers d'initiation à la création artistique, ateliers parents-enfants, sorties à la piscine du Plateau... Il y en a eu pour tous les goûts ! Une grande piscine de 10 x 5 mètres installée dès le 9 juillet à côté de la salle des fêtes de Gentilly offrait tous les matins la possibilité d'apprendre à nager. Accessible gratuitement, le bassin est vite devenu un îlot de fraîcheur pour les baigneurs dans un environnement ombragé et arboré avec transats, tables de pique-nique et une offre de petite restauration.





Toute l'actu sur
www.nancy.fr

QUARTIER MON DÉSERT-SAURUPT-JEANNE D'ARC-CLÉMENTEAU UN MUR EN COULEURS



Dans le cadre du Budget participatif porté par l'AVQ, une nouvelle fresque vient d'être inaugurée. L'artiste nancéienne Alice Thomy Thomas a peint tout son univers sur le mur de l'entrée du parc Sainte Marie avenue du Maréchal Juin.

À VENIR

QUARTIER NANCY-CENTRE-CHARLES III LE QUARTIER FAIT LA FÊTE

Dimanche 10 septembre, le Club Saint-Nicolas fait sa fête de quartier au parc Charles III de 8h à 18h. Vide grenier, manèges, bourse aux plantes en présence du Kraft Truck des bibliothèques de Nancy et de la Ludothèque Saint Nicolas.

QUARTIER BOUDONVILLE-SCARPONE LIBÉRATION

ÉMILE FRIANT RACONTÉ

À noter sur vos agendas, l'Atelier de Vie de Quartier avec Jean-Sébastien Bertrand, enseignant en histoire de l'art, présentera une conférence sur Émile Friant le 28 septembre de 18h à 21h au Centre des Mémoires Michel-Dinet.



LES ATELIERS DE VIE DE QUARTIER

Échangez
régulièrement avec
l'équipe municipale,
donnez votre avis,
faites des propositions.

1. PLATEAU DE HAYE

- avq.plateaudehaye@hotmail.com
- Avq Plateaude Haye

2. BOUDONVILLE - SCARPONE - LIBÉRATION

- avq.boud.scar.libe@gmail.com
- Atelier de Vie de Quartier Boudonville Scarpone Libération

3. TROIS MAISONS - CROSNE - VAYRINGE

- avq3mcv@gmail.com
- AVQ3maisons

4. RIVES DE MEURTHE

- rivesdemeurthe.avq@gmail.com
- AVQ Rives de Meurthe

5. SAINT PIERRE - RENÉ II - BONSECOURS

- avqohdl54@gmail.com
- Atelier Vie de Quartier - Olry Nancy

6. MON DÉSERT - JEANNE D'ARC - SAURUPT - CLÉMENTEAU

- avqsauruptmondessert@gmail.com
- avqsauruptmondessert

7. HAUSSONVILLE - BLANDAN - DONOP

- avqhaussonvilleblandandonop@gmail.com
- Avq haussonville

8. POINCARÉ - FOCH - ANATOLE FRANCE - CROIX DE BOURGOGNE

- avquaouest@gmail.com
- AVQ Quai Ouest

9. BEAUREGARD - BOUFFLERS - BUTHEGNEMONT

- atelierdes3b@gmail.com

10. LÉOPOLD - VILLE VIEILLE

- avq.villevieille.nancy@gmail.com

11. CENTRE-VILLE - CHARLES III

- avq.nancycentre@gmail.com

QUI ÊTES-VOUS ?

Je suis née à Thionville. Étudiante à l'Institut Européen de Cinéma et d'Audiovisuel de Nancy, j'ai réalisé mon stage de DEA à France Bleu. J'ai alors fait de cette maison la mienne. Mon métier de journaliste a été constitué de rencontres, de découvertes et d'histoires racontées. Au Livre sur la Place, j'étais en charge des forums littéraires. Lorsque j'ouvre un livre, c'est toujours avec cette même envie d'être surprise, émue et bousculée. Aujourd'hui je suis commissaire générale du Livre sur la Place.

POURQUOI NANCY ?

Je me suis installée à Nancy pour mes études et ai choisi d'y rester. On aime une ville pour ce qu'elle vous apporte bien plus que pour le décor. J'ai fait à Nancy des rencontres formidables et noué des amitiés solides. Ici rien ne paraît loin, ni impossible. J'aime l'alchimie que produit Nancy. Une ville qui favorise le lien.



© Alex Marchi

LE LIVRE SUR LA PLACE



DU 8 AU 10 SEPTEMBRE
PLACE DE LA CARRIÈRE

OUVRE SON LIVRE

*Rencontre avec
la commissaire générale
du Livre sur la Place*

LE LIVRE SUR LA PLACE : UNE ÉDITION MARQUÉE PAR L'ÉMOTION

Le salon littéraire de Nancy s'installe les 8, 9 et 10 septembre sur la place de la Carrière.

Difficile de mettre une étiquette sur Le Livre sur la Place. C'est un subtil mélange entre la continuité et les nouveautés qui font bouger les lignes. « *Le Livre sur la Place c'est avant tout le salon littéraire de la rentrée, avec les auteurs qui marquent ce moment essentiel dans le monde du livre* », précise Sarah Polacci.

Lorsqu'elle est nommée nouvelle commissaire générale de cette institution, elle prend bien soin de sceller plus encore les piliers de ce rendez-vous. Mais elle ouvre des fenêtres qui offrent des ouvertures rafraîchissantes.

S'ouvrir aux autres, voilà sa marque. Cette année, elle pose de nouveaux jalons pour un salon qui croise les genres et les publics. Dans une société désarçonnée par la violence, la guerre en Ukraine et la perte de repères, elle invite autour

de la table des textes et des auteurs qui parlent de résistance. Christiane Taubira, femme de lettres, cinéphile et mélomane, passionnée de culture, incarne ce combat. Sarah lui confie la présidence de l'édition 2023 du salon.

« *C'est une femme de résistance qui défend ses valeurs, vent debout* », confie Sarah Polacci. L'auteur et militant écologiste Cyril Dion ouvrira l'édition 2023 avec une lecture de ses poèmes de résistance à la salle Poirel.

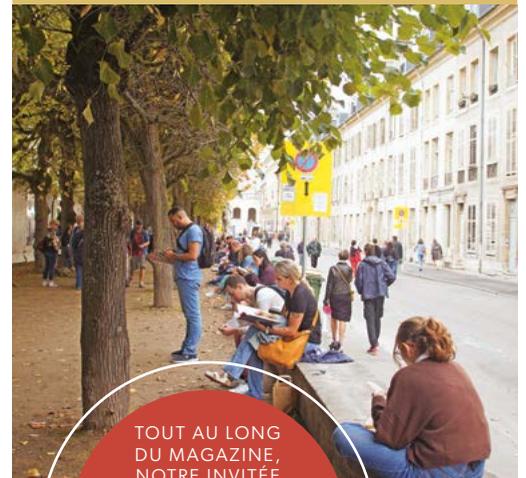
L'ouverture, c'est aussi multiplier les rendez-vous dans des lieux encore non explorés, comme le kiosque de la Pépinière, la place d'Alliance ou l'Hôpital Central. « *Le Livre sur la Place, c'est pouvoir accéder gratuitement à la culture et à la connaissance. C'est l'occasion de repartir avec le sourire et des émotions. Le seul risque en assistant aux lectures, aux ateliers et aux rencontres, c'est d'être bousculé dans ses certitudes et d'apprendre quelque chose* », conclut la commissaire générale.

DEMAIN, POUR NANCY?

Je suis très optimiste. La ville porte des valeurs et une conscience, notamment en matière d'évolution climatique. Nancy est riche de ses jardins, de ses parcs et la végétalisation va permettre d'offrir à nos enfants une vie possible en ville.

Nancy n'est qu'à 1h40 de Paris, c'est formidable mais il faut que nous soyons plus encore connectés sur l'extérieur, vers le sud notamment.

Et surtout je rêve que Nancy devienne un jour Capitale du Livre.



TOUT AU LONG
DU MAGAZINE,
NOTRE INVITÉE
FIL ROUGE APPORTE,
AU FIL DES PAGES,
SON REGARD ET SON
ÉCLAIRAGE.





ENTREZ C'EST OUVERT

Avec près de 1 800 commerces et services commerciaux, le centre ville de Nancy est le principal pôle commercial de la métropole. Sur un espace à taille humaine, le cœur de Nancy vous propose une expérience d'achat et de balade unique. Rencontrez avec celles et ceux qui font battre le cœur de ville.

LE HALL DU LIVRE

BIENTÔT DANS SES NOUVEAUX MURS

Le 7 juillet, Mathieu Klein, maire de Nancy et Antoine Gallimard, président des éditions Gallimard, en présence d'Astrid Canada, directrice du Hall du Livre, officialisaient l'installation de la librairie dans le bâtiment Vaxelaire situé juste en face de son emplacement actuel, aux 53-57 rue Saint-Dizier. Ce déménagement dans le beau bâtiment inoccupé depuis 2017 va permettre un meilleur accès à toutes et à tous grâce à une mise aux normes, notamment pour les personnes à mobilité réduite.

Les 1 300 m² de la librairie se répartiront en trois étages, accessibles via escalator et ascenseur, et accueillant près d'un kilomètre d'étagères, une salle de presse et une papeterie. Ce nouveau partenariat avec Gallimard, qui s'inscrit dans du temps long, souligne la volonté de la Ville de conforter la culture en cœur de Nancy, et de donner à la lecture et aux livres une place de choix dans le quotidien des habitants.



Sarah Polacci,
Commissaire
Générale du Livre
sur la PPlace

« Cette institution fait bien plus que traverser la rue. Gallimard, qui a sauvé le Hall du Livre, continue à avoir de grandes ambitions pour la librairie et pour Nancy. C'est très positif pour la culture et le livre dans notre ville. »



CASEUS

Du fromage et de l'amour

Du rose par petites touches, des vases pastels et de beaux luminaires. Bénédicte Begin a créé sa fromagerie à son image. Ça sent bon la nature et les produits faits avec amour. Dans le marketing financier à Paris, elle rêve de revenir aux sources, à Nancy sa ville natale. Il y a quelques mois, elle reprend le local de la librairie Grande Rue pour donner naissance à Caseus. Elle choisit soigneusement ses fromages et produits laitiers en allant rencontrer les producteurs. « J'ai une sélection de produits locaux vraiment faits à deux pas de Nancy », ajoute la jeune commerçante. Des chèvres du lunévillois, des tomes de la colline de Sion ou des yaourts fabriqués à Saint-Nicolas-de-Port.

21 Grande Rue

LES COMMERÇANTS

EN CAMPAGNE

Cet été, vous avez découvert vos commerçants, casque de chantier sur la tête et le sourire aux lèvres. « Cette campagne de communication réalisée par la Métropole a été imaginée avec les commerçants. Nous avons mis l'humain au centre en représentant tous les corps de métier et tous les quartiers. Cette campagne permet, avec un ton différé, de rappeler à nos clients que nos commerces sont ouverts et dynamiques même pendant les travaux. Ces chantiers sont nécessaires. Ils vont permettre d'accueillir le nouveau trolley, d'aménager la zone piétonne et de la végétaliser. C'est un nouvel et bel outil de travail qui se met en place pour nous », explique Sébastien Duchowicz qui vient d'être réélu à la tête de l'association des commerçants, Les Vitrynes de Nancy.

Le président aborde la rentrée avec enthousiasme. « Depuis quelques années, la période estivale n'est plus une saison morte à Nancy. L'an dernier, nous avons très bien travaillé, grâce à nos clients fidèles mais aussi aux touristes de plus en plus nombreux et Nancy Thermal qui attire une nouvelle clientèle à Nancy ». Cette rentrée va être rythmée par de nombreuses ouvertures de commerces, des rénovations de boutiques et de grands événements comme Le Livre sur la Place, le NJP et les fêtes de Saint-Nicolas. « C'est autant de moteurs et d'attractivité pour le commerce nancéen ».



LES JARDINS D'ESTHER

Un restaurant festif

Chez Esther, joli petit restaurant au bout de la rue Isabey, s'est vite imposé dans le paysage nancéen. Margaux et William Bensadoun y proposent une cuisine juivo-marocaine savoureuse. Depuis le 27 juin, ils se sont aussi installés place du Luxembourg, juste en face du monument Desilles.

Sur la terrasse entourée d'oliviers et de banquettes marocaines ou à l'intérieur au pied d'un grand cerisier en fleurs, Les jardins d'Esther proposent une carte où le rouget voisine avec le tajine kefta, les couscous, les aubergines au yaourt ou les pâtisseries orientales. En fin de semaine, le restaurant accueille une chanteuse, une danseuse orientale et William quitte les pianos pour les platines.

4 place du Luxembourg



FOOD'LAB

Une dizaine de restaus aux pianos

Une dizaine de restaus au même endroit ! Voilà la belle idée du Food'Lab situé avenue du XX^e Corps, quartier Rives de Meurthe. Food'Lab, c'est la contraction des mots « Food » et « Laboratoire ». Food'lab est une solution de mise à disposition de cuisines professionnelles, clé en main.

Ce spot propose le meilleur de la street food pour se régaler à toute heure de la journée : burgers, pâtes, pizzas, tartines, salades, plats végétariens et douceurs. Il est possible de commander à emporter, de se faire livrer mais aussi de se régaler sur place à l'intérieur ou sur la petite terrasse et ce 7j/7 !

61 avenue du XX^e Corps
www.food-lab-nancy.marketplace.dood.com



Bienvenue AUX NOUVEAUX Commerces

De nouveaux commerces ont ouvert leurs portes en centre-ville. D'autres s'apprentent à le faire. Petite liste, non exhaustive, des nouveautés.

C'EST OUVERT

➔ / B COMME BŒUF

MARCHÉ CENTRAL
Restaurant de viandes

➔ / SARL HENRY

MARCHÉ CENTRAL
Nouveau maraîcher

➔ / CHROME

12 RUE GAMBETTA
Boutique de prêt-à-porter

➔ / CHEZ JACQUES

33 GRANDE RUE
Table à vins

➔ / INTERPRET LAB

PASSAGE DES DOMS
Parfums, soins et bougies

➔ / P'TIT PIEDESTAL

21 RUE DU PONT MOUJA
Chaussures pour enfants

➔ / GOLFZY

35 RUE MARCEL BROT
Mini-golf indoor

➔ / ONLY

CENTRE COMMERCIAL SAINT-SÉBASTIEN
Boutique de prêt-à-porter

ÇA VA OUVRIR

➔ / VIN SUR VIN

4 RUE BRACONNOT
Cave à vins haute gamme

➔ / OÙ EST LE SINGE

27 AVENUE DU XX^e CORPS
Bar karaoké

➔ / THE VIET

4 BIS RUE DES PONTS
Restaurant vietnamien

➔ / E.LECLERC

12 RUE SAINT-DIZIER
Alimentation

➔ / PICKLES.NCY

3 RUE SAINT-NICOLAS
Sandwicherie spécialisée dans le pastrami



LE FLORAIN

LA MONNAIE LOCALE TOUT BÉNÉF

Entrez dans un cercle vertueux en utilisant la monnaie locale Le Florain, créée en octobre 2017.

« Utiliser des Florains, c'est pouvoir agir positivement sur son territoire en privilégiant les professionnels locaux du réseau », explique Steven Royer, l'un des bénévoles au sein de la monnaie locale. Le professionnel payé en Florains va lui-même chercher à les dépenser dans le réseau et ainsi de suite. Ainsi, cette monnaie favorise la coopération entre entreprises, associations et indépendants locaux.

Cerise locale sur le gâteau, le Florain a mis en place un « bonus de change ». Il s'agit du 1% associatif. Quand des euros sont changés en

Florains, cela déclenche un don équivalent à 1% de cette somme à l'association locale de mon choix, sans que cela ne me coûte rien.

La monnaie locale citoyenne est gérée démocratiquement au sein d'une association qui regroupe une trentaine de bénévoles, une salariée, environ 200 professionnels et plusieurs centaines de particuliers qui utilisent déjà le Florain pour leurs achats. Le Florain existe sous forme de billet papier mais aussi en monnaie dématérialisée depuis octobre dernier. Près de 200 professionnels font partie du réseau, qui compte déjà 450 utilisateurs.

Toutes les infos sur :
www.monnaie-localenancy.fr

FONDS DE COMMERCE DU 11 RUE SAINT-JEAN : APPEL À CANDIDATURES

Afin de diversifier son offre commerciale, la Ville de Nancy a récemment exercé son droit de préemption sur le projet de cession du fonds de commerce au 11 rue Saint-Jean. Cela permet à une commune d'avoir la priorité pour acheter un fonds de commerce. Elle doit ensuite le revendre ou le rétrocéder à un commerçant.

Vous êtes intéressé ? La Ville a lancé un appel à candidatures. Les porteurs de projet peuvent consulter le cahier des charges et répondre jusqu'au 31 octobre prochain.





TOUR DU MONDE - DANS L'ASSIETTE -

**À NANCY, IL SUFFIT DE PASSER
À TABLE POUR VOYAGER !**

1. Le raffinement du Japon :
la Maison Kanazawa, 163 rue
du Sergent Blandan et le Petit Japon
au Marché central
2. Les couleurs de l'Afrique :
L'Ebène, 80 rue Saint Dizier
3. Le melting-pot du Caucase :
Chez Vassili, 48 boulevard du 26^e R.I.
4. La poutine du Canada :
Tabernak, 14 rue Mon Désert
5. La Street food hellénique :
Tizi, 68 rue Saint Georges
6. Les saveurs du Tibet :
Karma, 53 rue de la Hache
7. La chaleur portugaise :
O Fado, 12 avenue du Général Leclerc
8. Le sens du partage marocain :
Le Fantasia, 107 rue Saint Nicolas
9. Le soleil de l'Italie :
Saveurs et parfums d'Italie au
Marché Central



3



Retrouvez une nouvelle
sélection de commerces
dans le prochain
N Mag



Que ce soit avec la végétalisation des cours d'écoles ou avec la création d'un Jardin éphémère contemporain sur la place Stanislas, l'envie est la même : sensibiliser les citoyens à la beauté du vivant et à la nécessaire préservation de la biodiversité.

DES COURS COMME DES JARDINS

Face aux vagues de chaleur de plus en plus fréquentes, il nous faut davantage de nature en ville. Depuis 2020, la végétalisation des cours d'école contribue à lutter contre le changement climatique tout en construisant avec les élèves des espaces plus verts, plus agréables et partagés par tous.

La végétalisation des cours d'écoles (maternelles et élémentaires) a tout bon ! Elle permet l'adaptation au changement climatique et l'amélioration du confort l'été, la création d'espaces plus naturels, la désimperméabilisation des sols pour désengorger les réseaux mais aussi d'utiliser l'eau de pluie afin de nourrir les végétaux.

Imaginée en concertation avec les enfants, les parents et le personnel des écoles, cette démarche offre également une opportunité précieuse d'éduquer les élèves sur l'importance de la nature et de la préservation de la diversité biologique.

En 2021 et 2022, ce sont les cours des écoles élémentaires Moselly, Jean Jaurès, Saint Georges, Boudonville, et des écoles maternelles Charlemagne, Emile Gallé, Boudonville, Montet, Michelet et Buthegnémont qui se sont mises à verdoyer. Puis cet été, les écoles Stanislas élémentaire, Roberty et Jean Jaurès maternelle, ont été désimperméabilisées et les plantations y auront lieu

cet automne. Les enfants sont évidemment associés tout au long du projet.

Pour la première fois en juillet et août derniers, les cours des écoles Buthegnémont maternelle et Saint Georges élémentaire, Clémenceau élémentaire et maternelle, Montet maternelle étaient ouvertes tous les jours jusqu'à 21h et jusqu'à minuit lors des épisodes caniculaires, permettant aux habitants de venir y trouver un peu de fraîcheur.

Une belle façon de repenser la place des écoles dans l'écosystème d'un quartier.

→
Cour
végétalisée
de l'école
maternelle
du Montet



JARDIN ÉPHÉMÈRE DE L'AIR

POUR LA 20^E ÉDITION

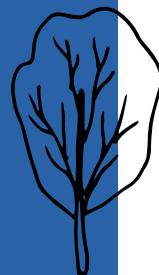
C'est l'un des événements phares de l'automne : le Jardin éphémère éclora le 29 septembre et s'emparera de la place Stanislas jusqu'au 1^{er} novembre.

Après la terre, l'eau et le feu, c'est l'air qui est au centre de la scénographie de la 20^e édition du Jardin éphémère. Pour célébrer les 40 ans de l'ensemble 18^e au patrimoine de l'Unesco, le Jardin prendra, vu du ciel, la forme du logo du patrimoine mondial : un carré entouré d'un cercle. Un escalier permettra d'admirer les 14 scènes végétales et de s'approcher au plus près de la statue de Stanislas.

Le Jardin évoquera également les 50 ans de jumelage entre Nancy et Kanazawa et les liens avec la Ville de Karlsruhe, à l'occasion du 60^e anniversaire du traité d'amitié franco-allemand.

Vitrine de l'écologie urbaine et du savoir-faire des jardiniers de la Ville, le Jardin éphémère attire chaque année entre 600 000 et 700 000 visiteurs. Ici rien ne se perd, tout se transforme. Les matériaux et les végétaux utilisés sont issus de la récupération des jardins éphémères précédents ou des décorations végétales du Livre sur la Place. Ces derniers seront eux-mêmes ré-exploités par la suite, dans les massifs fleuris ou dans les parcs de la ville, conservés aux serres municipales pour des usages futurs, ou valorisés en engrais verts. Les matériaux de décors (bois, sable, éléments métalliques) seront également réemployés pour d'autres réalisations de la Ville de Nancy.

Accès libre et gratuit



UNE CRÉATION DES JARDINIERS
DE LA VILLE DE NANCY

20^e Jardin Éphémère
Place Stanislas



L'effet
de
l'air

29
SEP

01
NOV

LE PORTFOLIO



←
La Plage
des deux
Rives

→
Le feu
d'artifice
tiré depuis
le quartier
Nancy
Thermal



↓
Quartier
en fête à
Haussonville



↑ Amours d'été
au skatepark
Rives de
Meurthe



←
La guinguette
du parc Blondlot

Album

DE FAMILLE

Fais tes valises, on rentre à Nancy !

Alors que la rentrée se profile, les photos de vacances sentent encore la crème solaire et résonnent des sons de la fête.

À Nancy, l'été fut foisonnant avec une programmation festive pour les petits comme les grands. Des spectacles étonnants, des expositions inédites, des guinguettes rafraîchissantes, des festivals de musiques, des plages et des rires ...

Ici l'été se vit en mieux.



↑ Le festival Nancyphonies



↓ La Belle Saison sur les façades de la place Stanislas

↑ Cinéma en plein air à l'école élémentaire Buthegnémont



Retrouvez toute l'actualité culturelle de Nancy sur www.nancy.fr/agenda

01

DOSSIER

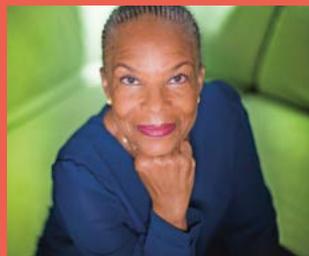
GRAND ANGLE

LE LIVRE SUR LA PLACE une 45^e nouveau look

SP

Tel un blason bleu, jaune et or flottant au vent, la nouvelle identité graphique du Livre sur la Place imprimera son style et ses couleurs à la 45^e édition du salon littéraire. Rendez-vous les 8, 9 et 10 septembre pour ce grand événement de la rentrée, tout public et 100% gratuit.

Quarante-cinq ans, l'âge idéal pour un relooking ! Sous la houlette de sa commissaire, Sarah Polacci et des libraires de l'association Lire à Nancy, l'identité visuelle du Livre sur la Place change et prend des allures plus graphiques. Un nouvel habillage qui ira de pair avec le rayonnement toujours plus grand du salon nancéen.



La présidence de ce cru 2023 a été confiée à l'ancienne Garde des Sceaux Christiane Taubira, femme politique engagée, mais également écrivaine et amoureuse des belles lettres. Le public pourra la découvrir lors d'une rencontre à l'Opéra national de Lorraine, où elle présentera « Frivolités », sa première pièce de théâtre mettant en scène 13 femmes qui discutent de la société contemporaine.

↑ Christiane Taubira,
Présidente du Livre
sur la Place

DES DÉBATS D'IDÉES ET DES PRIX

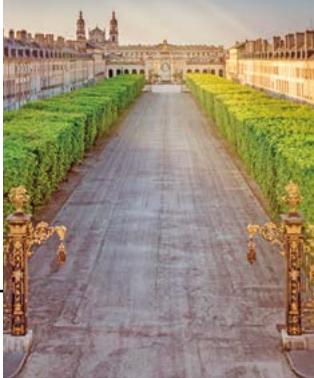
Le Livre sur la Place, ce sont aussi des partenariats qui se multiplient et une offre qui se renouvelle sans cesse. Cette année, la programmation s'ouvrira aux débats d'idées, avec huit rendez-vous confrontant chercheurs, intellectuels et philosophes sur des questions de société. Les premières œuvres continueront quant à elles d'être valorisées à travers des lectures-rencontres et la remise du Prix Stanislas pour le meilleur premier roman de la rentrée. Six autres prix seront décernés durant le salon, dont le Prix Ginkgo du livre audio attribué à « Aux animaux la guerre » de Nicolas Mathieu, lu par Victorien Robert. Enfin, toujours présents et fidèles au Livre sur la Place, les académiciens Goncourt rendront hommage à Christian Bobin, qui s'est éteint en novembre dernier et a reçu à titre posthume un Prix spécial du Goncourt de la poésie 2023.

SIGNÉE THOMAS HUOT-MARCHAND

On doit la nouvelle identité visuelle du Livre sur la Place au typographe et designer graphique bisontin Thomas Huot-Marchand (voir ci-contre). Il n'est pas étranger à Nancy, puisque cet artiste et enseignant de 46 ans dirige depuis 2012 l'Atelier national de recherche typographique (ANRT), un 3^e cycle de l'École nationale d'art et de design (ENSAD) de Nancy, où il a lui-même étudié. Il est l'auteur de plusieurs caractères qui ont été primés par le prestigieux Type Directors Club de New York : Minuscule en 2007, Minérale en 2018 et Garaje en 2020. Thomas Huot-Marchand a également été pensionnaire à l'Académie de France à Rome - Villa Médicis en 2006-2007 et en résidence au Hoffmitz Milken Center for Typography de Pasadena (Californie) en 2019. Il racontera son travail sur la nouvelle charte graphique du Livre sur la Place le vendredi 8 septembre à 17h à la Bibliothèque Stanislas.

LE LIVRE
SUR
LA PLACE
NANCY

PLACE
DE LA
CARRIÈRE



40 ANS DE PATRIMOINE MONDIAL UNESCO

En 2023, Nancy célèbre le 40^e anniversaire de l'inscription de son ensemble architectural XVIII^e siècle au patrimoine mondial de l'Unesco. Cet ensemble comprend les places Stanislas, de la Carrière et d'Alliance.

Dans le cadre du salon, une balade est proposée au public le dimanche 10 septembre à 11h. Elle sera guidée par Pierre-Hippolyte Péné, conservateur du patrimoine au Palais des Ducs de Lorraine-Musée lorrain. Également auteur de « Nancy au temps de Stanislas »,

Pierre-Hippolyte Péné sera au forum littéraire le vendredi à 17h30 pour évoquer les transformations de la cité ducale à l'époque de celui qu'il surnomme « Stanislas le bâtisseur ».

La place d'Alliance servira par ailleurs d'écrin à une lecture musicale (alto et électroacoustique) le samedi à 16h, en partenariat avec le festival de nouvelles 12000 signes. Elle sera suivie à 18h d'une lecture poétique, en partenariat avec le festival Poema.



« Le Livre sur la Place est plus que jamais le rendez-vous de l'ouverture. L'ouverture aux idées, à la littérature bien sûr mais aussi à la philosophie, l'histoire ou la sociologie. De nouveaux lieux et institutions de Nancy seront aussi investis, tels l'hôpital pour les patients et soignants, ou encore la Boîte à Cuisine portée par l'association Accueil et Réinsertion Sociale. D'autres lieux insolites deviendront autant de terrains de jeu, comme la salle de pause des chauffeurs Keolis, le kiosque de la Pépinière, le Goethe-Institut ou la place d'Alliance. »

• • •
Bertrand Masson,
adjoint délégué à la culture,
au patrimoine, aux métiers
d'art et aux grands
événements.



PLACE À L'ALLEMAGNE



Cette année, Le Livre sur la Place met le cap sur nos voisins d'Outre-Rhin et fait la part belle à la littérature et à la culture allemandes.

L'Allemagne sera l'invitée d'honneur de cette 45^e édition. En partenariat avec le Goethe-Institut, le Fonds citoyen franco-allemand et la fondation Jan Michalski, plusieurs auteurs allemands ou de langue germanique seront présents à Nancy, dont Maxim Leo, Robert Seethaler, Ingo Schultz, Lucy Fricke, Peter Stamm...

Tout en mettant en lumière la littérature germanophone contemporaine, cette programmation sera l'occasion de marquer les 60 ans du Traité de l'Élysée et ceux du Goethe-Institut de Nancy et de célébrer la richesse

des échanges culturels nés de l'amitié franco-allemande.

Le cinéma aura également sa place avec la venue du réalisateur et romancier Chris Kraus et la projection en avant-première du dernier film de Wim Wenders, « Anselm », le jeudi au Caméo Saint-Sébastien. Côté musique, le Berlinois Jens Friebe donnera une interview en public, avant de jouer une session naviguant entre électropop, indie-rock et ballades au piano, le samedi soir au Goethe-Institut.

Willkommen !

AILLEURS ICI ET LÀ

Le Livre sur la Place aime à se déplacer dans la ville et la métropole, parfois dans des lieux insolites, à la découverte de nouveaux lieux et de nouveaux publics. En voici trois à retenir :



© Frank Lortiou

CYRIL DION ↑

VENDREDI 8 SEPTEMBRE - MAISON D'ARRÊT DE NANCY-MAXÉVILLE.

Rencontre avec les détenus.



© Céline Nieszawer

MICHEL BUSSI ↑

DIMANCHE À 10 H - CHRU DE NANCY - HÔPITAL CENTRAL.

Rencontre.



© JF PAGA

SORJ CHALANDON ↑

DIMANCHE À 11 H - TERMINUS DE LA LIGNE A, DÉPÔT DE BUS DE MOUZIMPRÉ, À ESSEY-LÈS-NANCY.

Apéro-rencontre.

Le salon

DES PETITS ET TOUT-PETITS

(et des plus grands aussi)

Le Livre sur la Place n'est pas que pour les grands qui savent lire. Une programmation spéciale jeunesse est également proposée sous l'arc Héré et au Petit Palais.



L'heure de la sieste, c'est sacré, pour les petits comme pour les grands ! Transats, fauteuils et coussins vous accueillent tous les jours de 13h à 15h sous l'arc Héré, où vous pourrez dormir ou somnoler en écoutant des histoires de la série

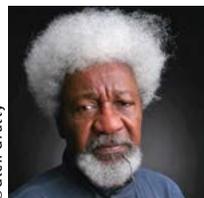
Oli. Toujours sous l'arc Héré, le vendredi à 17h30, David Dumortier dressera son petit théâtre de 3 bouts de ficelles, avec de drôles de personnages, un curieux instrument et un grand numéro de voyance pour de faux. Le lendemain à 10h, l'auteur et illustrateur Émile Jadoul offrira aux tout-petits un temps de pérégrination à travers ses images pleines de couleurs. À 16h, Daniel Picouly racontera des histoires pour petits et grands. Et le dimanche à 10h30 et 15h, l'auteure Emmanuelle Mardesson présentera « Les maisons folles de monsieur Anatole »... Une invitation à l'imaginaire et à la fantaisie.

ATELIERS ET CONTES DE GRIMM

À l'autre extrémité de la place de la Carrière, des ateliers seront proposés au Petit Palais : sérigraphie avec le plasticien Philippe Morlot (samedi à 10h30), dessins à l'encre noire autour de la mythologie avec Joëlle Jolivet (samedi à 13h30), dessins à l'encre de Chine avec l'artiste japonaise Kotimi (samedi à 16h), papiers découpés avec Adèle Massard (dimanche à 10h30), fabrication de pantins articulés et de robots avec Laurent Audouin (dimanche à 13h30 et à 15h).

Et pour les plus marcheurs, direction le Goethe-Institut pour une histoire racontée en français et en allemand (samedi à 14h) ou rendez-vous au Théâtre de la Manufacture, dimanche à 14h30 : la comédienne Brigitte Fossey y lira des contes de Grimm. Joli programme !

PRÉSENCE EXCEPTIONNELLE D'UN PRIX NOBEL



©Glen Gratty

L'écrivain nigérian Wole Soyinka, prix Nobel de littérature en 1986, sera sur la scène de la salle Poirel, le dimanche 10 septembre à 11h30. Il présentera son dernier roman tout juste traduit en français, « Chroniques du pays des gens les plus heureux du monde », une farce cinglante sur la corruption des élites.

Rendez-vous au kiosque



©Jérôme Bonnet

Un peu à l'écart du grand chapiteau, le kiosque de la Pépinière servira de décor intimiste et naturel à deux belles rencontres dominicales. La première à 14h réunira deux jeunes écrivaines, Sabine Garrigues et Marie de Chassey, dont les premiers livres respectifs abordent la douleur de mères face à la disparition de leur fille. Cet échange sera suivi d'une lecture par la comédienne Audrey Bonnet. À 16h, le chanteur Dominique A prendra la suite pour une lecture-rencontre autour de son premier recueil de poèmes, « Le présent impossible ».

Barbara Hendricks en clôture



©Olivier Casays

La présidente du Livre sur la Place 2023, Christiane Taubira, a souhaité inviter la grande chanteuse Barbara Hendricks pour clore cette 45^e édition. Elles se retrouveront sur la scène de l'Opéra national de Lorraine, le dimanche à 18h. Elles échangeront ensemble sur divers sujets le temps d'une rencontre, suivie d'une lecture par Christiane Taubira et d'un récital par Barbara Hendricks, accompagnée à la guitare par Ulf Englund.

C'EST LA RENTRÉE !

Stressante, galvanisante, enthousiasmante... Pour les parents et leurs enfants, la rentrée est un peu tout cela à la fois. Pour la Ville de Nancy, la période est surtout l'occasion de déployer des dispositifs inédits et durables, de renforcer ceux qui ont fait leurs preuves et d'innover, sans cesse. Objectif ? Accueillir et accompagner au mieux les enfants dès 3 ans.

UN ÉTÉ BIEN REMPLI

Situés dans les écoles Émile Gebhart, Trois Maisons et Émile Gallé, ainsi que dans les locaux du centre Paul Friederich, les centres de loisirs municipaux ont accueilli en moyenne 330 enfants de 3 à 11 ans par jour en juillet et en août, dont des enfants en situation de handicap. Grands jeux, sport, théâtre, visites extérieures (ferme pédagogique, parc à thème, bowling, équitation, activités nautiques, escape game) ont rythmé ces vacances d'un autre genre, chaque famille bénéficiant, à l'inscription, d'un tarif adapté aux revenus du foyer.

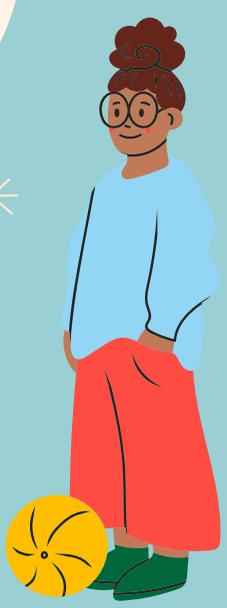


Situé espace Marie Bour rue MacMahon, le Club ados a ouvert ses portes pour la troisième fois et accueilli quotidiennement, sur deux périodes de trois semaines (réparties sur juillet et août), 25 jeunes de 12 à 17 ans, qui ont pu s'essayer à de nombreuses activités sportives et culturelles. Ce club sera également ouvert durant les petites vacances scolaires.

L'ACCÈS À LA CULTURE POUR TOUS LES ÉCOLIERS

En 2019, la Ville de Nancy signait son premier Contrat Territorial d'Éducation Artistique Culturelle (CTEAC) avec la DRAC Grand Est et le Rectorat de l'Académie de Nancy-Metz. Objectif ? Permettre à tous les enfants scolarisés dans les écoles nancéiennes d'accéder à un projet d'Éducation Artistique et Culturelle de qualité. Au moment du renouvellement du partenariat, le contrat a été réécrit afin de faire du CTEAC un véritable outil au bénéfice de tous les jeunes. Affichant clairement ses priorités (renforcer la programmation jeune public et les propositions autour de l'égalité fille-garçon et l'environnement, travailler autour du patrimoine et de la culture scientifique et technique, expérimenter et renforcer les résidences d'artistes dans les écoles...), la Ville de Nancy a reçu le label 100% EAC, qui distingue « les collectivités engagées dans un projet visant le bénéfice d'une éducation artistique et culturelle de qualité pour 100% des jeunes de leur territoire ».







LES COLLÉGIENS ET LYCÉENS ACCOMPAGNÉS

Début 2022, un troisième référent famille a été recruté pour mettre en place des accompagnements individualisés spécifiques et adaptés aux adolescents. Une vingtaine de collégiens de 4^e et 3^e résidant à Nancy, Maxéville et Laxou ont ainsi participé à un atelier de coaching. Durant ces huit séances d'1h30, ils ont pu explorer la connaissance de soi, la relation aux adultes, la posture, l'identification et l'expression des émotions... et trouver de quoi améliorer leurs interactions avec leurs pairs. Au-delà de cet atelier, les collégiens sont régulièrement invités à participer à des sorties culturelles et découvertes des métiers.



DES ÉCOLES PLUS DURABLES

La Ville poursuit ses efforts pour améliorer les équipements éducatifs (12M€ dépensés de 2022 à 2023), avec une attention particulière portée à la qualité de l'environnement des enfants. Programme de végétalisation des écoles, rénovation des salles de classe et des restaurants scolaires, travaux de rénovation thermique, aménagement des cours en îlots de fraîcheur... L'amélioration des établissements prend en compte les enjeux de mixité sociale et de transition écologique. Le groupe scolaire du Placieux fait ainsi l'objet de travaux visant à réunir, sur le site actuel de l'école élémentaire, l'école maternelle et l'école élémentaire, au moyen d'un nouveau bâtiment passif. La fin du chantier est prévue pour septembre 2025.

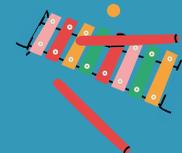
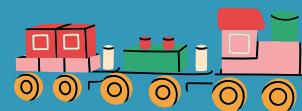


VIVE LA CANTINE

Le marché de restauration avec la société Sodexo a été conclu en concertation avec les parents d'élèves. L'offre intègre près de 50% de produits bio, de qualité et durables au sens de la loi EGalim. Les 33 restaurants scolaires nancéiens reçoivent à eux tous, quotidiennement, entre 3 600 et 3 900 enfants, auxquels sont proposés des animations pédagogiques (organisées en lien avec les diététiciennes de Sodexo et les producteurs locaux) et une option végétarienne quotidienne (quand le cadre légal n'en impose qu'un hebdomadaire).



9
**ÉCOLES
PRIVÉES**



EN

CHIFFRES

44

ÉCOLES
PUBLIQUES

22 MATERNELLES
21 ÉLÉMENTAIRES
1 PRIMAIRE

7500

ÉLÈVES

DONT

5400

DANS LES
ÉCOLES
PUBLIQUES

800

PLACES
D'ACCUEIL

POUR LES TOUT-PETITS

3300

ENFANTS

ACCUEILLIS

CHAQUE JOUR DANS
LES RESTAURANTS
SCOLAIRES

2200

ENFANTS
D'ÉLÉMENTAIRES

INSCRITS EN ACTIVITÉS

PÉRISCOLAIRES

CHAQUE SEMAINE



LA VILLE RECRUTE

DISPOSITIF ARC-EN-CIEL

Afin de favoriser l'accès à l'emploi tout en respectant le bien-être des enfants, la Ville de Nancy propose aux familles monoparentales en démarche d'insertion professionnelle un mode de garde à domicile. Destiné aux enfants de 3 mois à 10 ans, le dispositif d'accueil Arc-en-ciel fonctionne du lundi au vendredi dès 5h du matin jusqu'à l'ouverture des autres structures d'accueil, et le soir, de 18h à minuit. L'intervention est assurée par des vacataires ayant une expérience auprès des enfants. Or en cette rentrée, la Ville de Nancy recrute ! Profil recherché ? Des personnes ayant déjà travaillé auprès des enfants, ou diplômées dans les domaines de la garde d'enfant, de l'animation, du social ou de l'humanitaire. Pour assurer au mieux cette mission rémunérée, un accompagnement est proposé par une équipe pluridisciplinaire. Il combine des temps de formation, des groupes d'analyses de pratiques professionnelles par une psychologue et des thématiques transversales (en fonction des besoins du vacataire). Les étudiants se voient remettre, à l'issue de leur mission, un certificat de valorisation de l'engagement.

Vous aimez vous occuper d'enfants et faciliter le quotidien de familles souhaitant retrouver un équilibre entre vie privée et vie professionnelle ? Envoyez vos candidatures ! Plus d'informations au 03 83 39 03 38 ou par mail à arc-en-ciel@nancy.fr



« À Nancy, nous mettons en place une panoplie d'actions visant à garantir le bien-être de nos élèves, ainsi que celui de leurs parents. Ensemble, nous construisons un futur prometteur où l'apprentissage rime avec plaisir et où chaque famille se sent soutenue. Bonne rentrée à toutes et à tous ! »

...

Véronique Billot,
Adjointe déléguée à l'enfance
et à l'éducation



C'EST **NOTRE HISTOIRE**

JUMELAGE AVEC KANAZAWA 50 ANS D'ÉCHANGES ET D'AMITIÉS

Nancy et la ville de Kanazawa au Japon célèbrent cette année les 50 ans de leur jumelage. Ces noces d'or sont rythmées par de nombreux temps forts jusqu'à la fin de l'année, témoignages des liens indéfectibles entre les deux villes.

Kanazawa et Nancy sont jumelées depuis octobre 1973. Les deux cités, séparées par plus de 9 000 km, célèbrent depuis 50 ans la diversité qui les lie à travers des échanges fructueux, tant aux niveaux universitaire et culturel qu'aux niveaux économique et commercial.

Kanazawa fut l'une des plus grandes ville-château du Japon féodal. Elle propose aujourd'hui un savoureux mélange de quartiers historiques, d'artisanat local, de cuisine traditionnelle et de musées modernes. La ville est aussi réputée pour ses sites touristiques et historiques, comme le parc du château et le célèbre jardin Kenrokuen, l'un des trois plus beaux du Japon. À Nancy, derrière le Jardin d'Eau sur la promenade de Kanazawa se trouve d'ailleurs une réplique de la lanterne « Kotoji », symbole du jardin Kenrokuen, offerte par la ville nippone en 1998.

Tout au long de l'année 2023, des échanges entre les deux villes sont organisés : visites de délégations, résidences d'artistes, échanges entre deux étudiants des Écoles des Beaux-arts de Nancy et Kanazawa, accueil de deux médecins au CHRU, participation de deux coureurs nancéiens au Marathon de Kanazawa le 29 octobre...

Cette programmation riche permet de prendre toute la mesure de la force de l'amitié qui lie les deux cités.

Longue vie aux jumelées !



Nancy entretient des relations d'amitié avec de nombreuses villes dans le monde. Focus sur les 50 ans du jumelage avec Kanazawa au Japon, la collaboration avec Torreón au Mexique et les rendez-vous avec Karlsruhe en Allemagne à l'occasion des 60 ans du Traité de l'Élysée.

CONTENU



KANAZAWA

NANCY-TORREÓN

NANCY ET KARLSRUHE

VINNYTSIA



DU 25 AU 29 SEPTEMBRE, DIFFÉRENTES DÉLÉGATIONS DE KANAZAWA SE RENDRONT À NANCY :

Délégation officielle du maire de Kanazawa, M. Murayama :

Il rencontrera les différents partenaires nancéiens et visitera les sites emblématiques tels que Nancy Thermal, URBANLOOP, le CHRU ou les musées de la ville.

Délégation du Conseil municipal de Kanazawa : les membres participeront à une cérémonie officielle le 27 septembre.

Délégation de No : la restauration des masques de No de la collection Cartier-Bresson du Musée des Beaux-Arts de Nancy par la restauratrice française Audrey Lanaure est réalisée en lien avec M. Yuji Goto, artiste et restaurateur de masques de No de Kanazawa.

Délégation de la feuille d'or : Kanazawa est réputée pour son artisanat sur les feuilles d'or. En clin d'œil aux grilles en fer forgé dorées des places Stanislas et Carrière, Kenichi et Chika Matsumura donneront une conférence et feront

une démonstration de fabrication de la feuille d'or, le 27 septembre, dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville.

Délégation de chefs cuisiniers : M. Koji Kawalura sera accueilli au restaurant Transparence et à La Maison dans le Parc, M. Hyoe Tsuchiya au restaurant l'Arsenal.

Les chefs français et japonais créeront ensemble des pièces culinaires d'inspiration franco-japonaise, qui seront servies le 27 septembre, à l'issue de la cérémonie officielle.

Délégation hospitalière : Le CHRU de Nancy et l'Hôpital municipal de Kanazawa ont un partenariat à travers une convention signée en 2014, ce qui permet des échanges entre jeunes médecins. Cette convention sera renouvelée cette année, à l'occasion des 50 ans de jumelage.

Du 21 au 27 octobre, ce sera au tour d'une délégation officielle de Nancy, conduite par le maire Mathieu Klein, de se rendre à Kanazawa et à Tokyo.

NANCY-TORREÓN

LES JARDINIERS

PARLENT LA MÊME LANGUE

Quel est le lien entre la ville de Torreón au Mexique, ses 720 000 habitants, son climat subtropical désertique et Nancy, ses 105 000 habitants et son climat semi-continental ? Sous l'impulsion de l'Ambassade de France au Mexique, Nancy s'est rapprochée en 2020 de la ville de Torreón dans le cadre d'une collaboration sur le thème de l'évolution climatique. Objectifs: partager des compétences et savoir-faire.

Une délégation nancéienne du service Relations Internationales et de la direction Écologie et Nature de la Ville s'est rendue au Mexique en mai 2022. Après ce premier contact, le chef du service Arbres à la direction Écologie Nature, Yannick Andrès est parti du 13 février au 5 mars 2023 à Torreón.

« Au-delà de la barrière de la langue, les jardiniers se comprennent. J'ai découvert leur quotidien, leurs façons de faire avec leurs contraintes et leurs moyens. En février il a fait jusqu'à 40° C. Ils ont dû totalement repenser l'arrosage des parcs et des arbres », raconte Yannick Andrès, avant d'ajouter : *« Il faut de l'humilité pour comprendre. On ne peut pas arriver en disant il faut faire comme ça. En revanche, on peut partager ce que nous expérimentons et qui fonctionne comme le paillage, les bonnes pratiques de coupe, l'importance de la matière organique au pied des arbres ».*

Ernesto Arellano, jardinier de Torreón, est à son tour venu à Nancy du 24 avril au 11 mai. Une délégation politique de Nancy était en visite à Torreón du 13 au 16 juin. Enfin, plusieurs rendez-vous en visioconférence ont permis de poursuivre les échanges sur les problématiques de la gestion de l'eau, des arbres, la biodiversité ou la cartographie des espaces verts.

Ce projet a bénéficié d'un cofinancement à hauteur de 34 200€ de la Délégation pour l'Action extérieure des collectivités territoriales (DAECT) dans le cadre de l'appel à projet franco-mexicain 2022. La Ville de Nancy a également obtenu un appui financier à hauteur de 10 000 € du ministère français de l'Europe et des Affaires étrangères.





NANCY ET *KARLSRUHE* DES VILLES UNIES

À l'occasion du 60^e anniversaire du Traité de l'Élysée, véritable pacte d'amitié entre la France et l'Allemagne, Nancy et Karlsruhe, jumelées inséparables depuis bientôt 70 ans (en 2025), ont multiplié les rendez-vous cette année 2023, notamment durant les Entretiens Franco-Allemands de Nancy en mars dernier.

En cette rentrée, de nombreux événements sont prévus:

Du 8 au 10 septembre, l'Allemagne est le pays invité au Livre sur la Place. Dix auteurs allemands seront présents en coopération avec le Goethe-Institut.

Du 25 au 29 septembre, Nancy accueille cinq jardiniers de Karlsruhe qui participeront à la réalisation du Jardin éphémère.

Le 6 octobre, le Goethe Institut célèbre la fête nationale allemande et souffle les 60 bougies de sa création.

Du 13 au 15 octobre, la Recyclerie les 3R, la Pulperie et Charles Rambouillet avec ses objets vintage participeront au Pop-Up Store de Karlsruhe, grand rendez-vous annuel des créatifs.

La réalisation du char de Karlsruhe pour la Saint Nicolas 2023, dont l'Allemagne sera le pays invitée d'honneur, est dès à présent lancée!



« Les jumelages entre villes sont bien plus que de simples partenariats, ce sont des ponts entre cultures, des échanges qui enrichissent nos communautés au-delà des frontières. À travers ces liens précieux, nous découvrons de nouvelles perspectives, partageons des expériences uniques et tissons des liens indéfectibles. Les jumelages apportent à nos villes la chance d'apprendre les uns des autres, et de créer des amitiés durables qui transcendent les distances géographiques. Dans un monde globalisé, en grandes transformations, la coopération entre les villes et leurs citoyens est une réponse aux enjeux écologiques, démocratiques et sociaux. »

• • •
Antoine Le Solleuz,
Adjoint délégué aux relations et à la solidarité internationale



« L'Allemagne est le pays invité cette année au Livre sur la Place. Nous accueillons des écrivains d'Outre-Rhin mais aussi des auteurs de langue allemande. Au programme, nous avons un débat sur la traduction, avec notamment le traducteur officiel de Salman Rushdie »



Sarah Polacci,
Commissaire
Générale du Livre
sur la Place

VINNYTSIA EN UKRAINE

UN NOUVEAU JUMELAGE

Un protocole d'accord en vue d'un jumelage entre les villes de Vinnytsia et de Nancy a été signé par Mathieu Klein et Serhii Morhunov, maire de Vinnytsia, le 11 août à Vinnytsia en Ukraine.

Cette signature s'est faite dans le cadre d'une visite de Mathieu Klein à Vinnytsia du 10 au 12 août dernier. Située à trois heures de train de Kiev, Vinnytsia est une ville du centre-ouest de l'Ukraine,

sur les rives du Bug du Sud. Elle a subi depuis le début de la guerre plusieurs bombardements meurtriers.

Les orientations de la coopération entre les deux villes sont nombreuses, Vinnytsia étant dotée d'une grande université, d'hôpitaux et d'un secteur économique dynamique. Elles cibleront la transition écologique, la démocratie participative, l'éducation, la santé, l'économie et la culture.

La charte de jumelage sera signée à Nancy le 9 décembre prochain.

Les femmes et les hommes de la Ville travaillent chaque jour sur le terrain. Les agents œuvrent avec talent et savoir-faire pour assurer un service public de qualité. Rencontres.

Service Menuiserie à la Ville LES CHEVALIERS DE LA TABLE OVALE



↑ Sur la photo, de gauche à droite : Jérôme De Wasch, Mickaël Tock, Franck Grandjean, Franck Popadiak, Brandon Denage. Font également partie de l'équipe : Stéphane Bally, Amory Lamy, Alain Poirot, Thibaut Didier et l'apprenti Franck Weil.

Posés sur d'immenses tréteaux, deux plaques de médium attendent d'être découpées. « Nous construisons une immense table ovale pour *Le Livre sur la Place* », explique Franck Popadiak. Brandon Denage, menuisier depuis 2013 au sein du service, actionne la défonceuse. Au final il lui faudra plus de deux heures de découpage pour donner sa forme définitive à cette table hors-norme de 2,80 mètres de large, 3,60 mètres de long et près de 240 kilos. Avant d'être livrée sur le site du Livre sur la Place, la table transitera par l'atelier peinture.

À quelques mètres de là, stockés à l'arrière du hangar, 48 bancs en bois serviront d'assises au sein du Jardin éphémère. « Lorsque nous réalisons des éléments, c'est toujours avec l'idée du réemploi. Les bancs que nous créons pour le Livre sur la Place garniront le futur Jardin éphémère de la place Stanislas et seront

L'équipe de menuisiers de la Ville de Nancy réalise une table ovale grand format pour le Livre sur la Place.

Dans le grand hangar du centre technique rue Marcel Brot, la journée de travail commence tôt. Le service menuiserie a du pain sur la planche. Franck Popadiak, responsable du service et son équipe sont en charge de l'entretien des bâtiments de la Ville : le CCAS, les Résidences Autonomies, les Archives Municipales, les bibliothèques mais aussi les

crèches et les écoles.

« Nous travaillons aussi pour les grands événements comme la Saint-Nicolas, le Jardin éphémère et le Livre sur la Place », résume M. Popadiak.



découpés par la suite pour être transformés en chaises », poursuit le chef de service. L'équipe de menuisiers a aussi réalisé le tout nouvel arbre à livres du parc de la Cure d'Air et les futurs casiers destinés à la conciergerie de l'ARS pour les personnes sans-abris.

Dans quelques semaines, Nancy s'habillera de lumières pour les fêtes de la Saint-Nicolas. Les miroirs déformants qui amusent petits et grands place de la Carrière sont aussi l'œuvre des menuisiers de la Ville.



Sarah Polacci,
Commissaire
Générale du Livre
sur la Place

« Ce salon littéraire, c'est toute une équipe. Celle du Livre sur la Place mais aussi les agents des services de la Ville et de la Métropole qui œuvrent sans relâche pour que ce rendez-vous existe et soit une réussite »



Les jardiniers du parc Sainte- Marie UN ENGAGEMENT DURABLE

Sous la houlette de Yoann Pierson, chef d'équipe, et de Cyrille Butlingaire, son bras droit, Alain Scheyer, Alain Munier, Emeric Corazza, Clémence Mundwiller, Régis Grandbarbe, Dominique Hingray, Eric Mayon et Alexandre Cunin et (titulaires), Maéven Le Guevel (apprenti) et Alessio Guarnio (CDD) réalisent l'entretien du parc Sainte-Marie et de ses extérieurs ainsi que tous les massifs et espaces verts municipaux d'un secteur allant du viaduc Kennedy à Laxou-Villers.



Comme tous les jardiniers de la Ville, ils sont également mobilisés pour l'élaboration du Jardin éphémère, dont ils érigent les structures et éléments décoratifs. Placée sous le signe de l'air et imprégnée de références aux 40 ans de l'inscription à l'UNESCO des places Stanislas, de la Carrière et d'Alliance, cette édition 2023 rendra un hommage au jumelage de Nancy et Kanazawa.

« Pour l'occasion, nous avons construit six yuzikuri, structures faites de métal et de corde. Utilisées au Japon pour protéger les arbres de la neige, elles abriteront ici des pins et des fleurs », confie Cyrille Butlingaire. Ces structures d'ampleur (elles s'élèvent à 4 mètres de haut !) seront ainsi visibles place Stanislas dès le 29 septembre. Les jardiniers de Sainte-Marie ont également travaillé à la construction d'éoliennes et de jeux à vent, de bois cousus (employés pour habiller les pots), de carillons et de colonnes-miroirs.

Découvrez-en plus sur
www.nancy.fr



Kasane STAGIAIRE VENUE DE KANAZAWA

« J'ai découvert Nancy par les Ballets de Lorraine. J'aime beaucoup la danse et les Ballets de Lorraine sont présentés sur le site internet de Kanazawa », explique Kasane Nagano, tout juste 19 ans. Grâce au jumelage entre la ville japonaise et Nancy, Kasane est arrivée le 30 juillet dernier pour effectuer un stage à la Métropole, comme onze autres jeunes issus des villes jumelées avec la cité ducale. Étudiante en Relations internationales à l'Université de Kanazawa, Kasane découvre Nancy avec bonheur. « J'aime beaucoup la place Stanislas, l'architecture Art nouveau et la Pépinière. Le jardin Kenrokuen de Kanazawa est l'un des plus beaux du Japon alors je suis heureuse de découvrir un si beau parc à Nancy ».

Dans le cadre de son stage, Kasane a découvert la cantine municipale avant d'intégrer le service Relations Internationales puis la Direction Générale. En vue de la prochaine Université du Thermalisme, Kasane a servi d'interprète auprès des délégations japonaises invitées lors de cet événement qui aura lieu en septembre prochain. « J'ai rédigé un mémo concernant les codes sociaux au Japon, très différents de l'Europe et la France, au service du Protocole ». Avant de regagner le Japon fin août, Kasane a pu découvrir Paris durant quelques jours.

Une ambition éducative pour tous les enfants

Au moment où les écoliers retrouvent le chemin des classes, il est crucial d'affirmer la vision politique de l'École que nous portons pour promouvoir l'égalité et l'épanouissement des plus jeunes.

UNE POLITIQUE GOUVERNEMENTALE QUI A RENONCÉ À LA MIXITÉ SCOLAIRE

La « révolution » annoncée par l'ancien ministre de l'éducation nationale Pap Ndiaye n'aura pas lieu. Son plan pour la mixité sociale et scolaire annoncé au printemps est mort-né, enterré avec un ministre évincé pour avoir osé critiquer des médias d'extrême droite.

L'école républicaine devait être un levier d'égalité et d'épanouissement pour toutes et tous. Un lieu de rassemblement, où les futurs citoyens se forment et apprennent à vivre ensemble. Malheureusement, la vision actuelle de l'éducation nationale, sélectionneur d'élites au détriment des autres, que nous propose le gouvernement contribue à creuser le fossé entre des écoles destinées aux riches et celles destinées aux pauvres.

Promouvoir la mixité sociale à l'école, publique comme privée, c'est agir contre le séparatisme social, c'est se saisir d'un puissant levier de réduction des inégalités. Cela repose sur la volonté politique tant l'on sait que les choix individuels ne font pas l'intérêt général.

Pour contribuer à la formation républicaine, selon l'exigence affirmée par le Président de la république après les violences urbaines, l'école doit pleinement

incarner en son sein la promesse républicaine : chaque futur citoyen est égal, en liberté, en droits et en devoirs.

UNE AMBITION ÉDUCATIVE CONCRÈTE À NANCY

Notre vision est claire à Nancy : l'égalité réelle est au cœur de notre ambition et de notre politique municipale. Pour y parvenir, nous sommes mobilisés, aux côtés de nos partenaires, pour créer un environnement éducatif qui inspire, nourrit les esprits en les préparant à devenir des citoyens éclairés et à leur échelle des acteurs de la transition écologique. Notre objectif est d'offrir autant les conditions de réussite sur le plan académique que sur le plan de la citoyenneté et cela quels que soient l'origine, le genre, le quartier ou le statut socio-économique des élèves.

Élus, nous nous sommes résolument opposés aux fermetures de classes qui viennent alourdir les effectifs par report et en conséquence fragiliser les conditions de travail des enseignants et des élèves. Nous avons soutenu l'école Beaugard que l'ancienne municipalité envisageait de fermer ainsi que Didion Raugraff.

La rentrée 2023 sera l'occasion d'apprécier les travaux estivaux pour la rénovation des classes à Jean-Jaurès, du restaurant scolaire à Beaugard, des sanitaires aux Trois-Maisons. Trois nouvelles cours d'écoles seront végétalisées. Des travaux d'envergure sont lancés pour le groupe scolaire du Placieux avec pour objectif d'en faire la première éco-école de Nancy, réunissant en un seul lieu, l'école

maternelle et l'école élémentaire, dans un nouveau bâtiment passif énergétiquement.

Au-delà des travaux, nous avons également pour objectif de permettre à 100 % des enfants scolarisés d'accéder à un projet d'Éducation Artistique et Culturelle, avec la volonté forte de ne laisser aucun jeune de côté. Cette approche favorise la découverte des œuvres artistiques, la rencontre avec les acteurs culturels et l'acquisition de nouvelles connaissances.

Enfin, dans les cantines, la qualité des produits progresse encore avec 40 % de produits bio dont 70% en circuits courts.

Nous agissons quotidiennement pour que chaque enfant puisse poursuivre ses rêves, dès son plus jeune âge et où que soit son école.

LES ÉLUS DU GROUPE NANCY EN GRAND

LES 30 CONSEILLERS MUNICIPAUX DU GROUPE :

Lionel Adam,
Evelyne Beaudeau,
Arnaud Bernez,
Véronique Billot,
Marianne Birck,
Chloé Blandin,
Christine Bourreau,
Hocine Chabira,
Nicole Creusot,
Mounir El Harradi,
Véronique Ernest,
Chantal Finck,
Fatiha Hitou Rabhi,
Christelle Jandric,

Chaynesse Khirouni
Mathieu Klein,
Arnaud Kremer,
Antoine Le Solleuz,
Frédéric Maguin,
Charlotte Marrel,
Bertrand Masson,
Estelle Mercier,
Delphine Michel,
Franck Muratet,
Nadège Nicolas,
Serge Raineri,
Ousmane Samb,
Thomas Souverain
(président),
Marc Tenenbaum,
Charles Thomassin

Mémoire et patrimoine

2023 voit Nancy fêter le 40^e anniversaire du secteur UNESCO. Depuis 1983, les places Stanislas, Carrière et d'Alliance font la fierté des Nancéiens en plaçant notre cœur de ville au même niveau de prestige que le Taj Mahal. Héritage du bon roi Stanislas, l'ensemble XVIII^e symbolise le rattachement à la France d'une Lorraine longtemps jalouse de son indépendance. Car oui, Nancy ce fut cette capitale d'un État libre et de ses ducs.

Si la place monument préféré des Français est sans conteste la figure de proue du patrimoine nancéen, elle ne fait pas oublier qu'à Nancy, l'Histoire est à tous les coins de rue. La gloire passée des ducs de Lorraine, l'éblouissement voulu par Stanislas pour exalter la France, le bouillonnement de l'Art Nouveau ou encore les temps difficiles des guerres mondiales... Voilà des images qui parlent.

Comme de nombreux écoliers peu passionnés d'Histoire, et dont vous avez peut-être fait partie, posons-nous la question : à quoi ça sert l'Histoire et la mémoire ? Il est vrai que ça ne remplit le frigo de personne...

Faisons d'abord une distinction : l'Histoire est une science, la mémoire est politique. Si cette dernière devrait toujours se baser sur le travail des historiens, elle fait, contrairement à celui-ci, l'objet de débats idéologiques, moraux, éthiques... Relevant de la conscience de tout un chacun. Baptiser une rue, installer une plaque, commémorer... Tout cela vise à rendre hommage à des personnes pour diverses raisons

et à passer un message. On ne dresse jamais de statue à quelqu'un d'impopulaire, ou bien Marcel Martin en aurait deux !

La mémoire évolue avec son temps. Tel personnage autrefois loué au nom de telle valeur peut, au fil du temps, être remémoré pour de toutes autres raisons, parfois négatives. Notre ville connaît ces débats mémoriels. La place Thiers devenue pour notre plus grande satisfaction place Simone Veil. La rue du docteur Schmitt, maire durant l'Occupation, ou encore Maurice Barrès. Ces débats appartiennent à la sphère démocratique qui, ici, peut s'appuyer sur une université et un département d'Histoire de grande qualité.

La mémoire sert donc à faire passer des messages à la postérité. Depuis le début du mandat, ce fut plusieurs fois le cas. Avec par exemple l'allée Gisèle Halimi et le vœu pour la panthéonisation de Gisèle Halimi, avocate féministe ayant notamment lutté pour le droit à l'avortement. La nomination d'une allée Jojo, en mémoire du célèbre chimpanzé de la Pépinière, symbole de la rupture avec une façon révolue de (mal)traiter les animaux. Deux exemples portés par notre groupe au sein de notre majorité.

Il est important de faire vivre et dialoguer les mémoires, de rendre honneur au travail des historiens. C'est ce qui nous inspire, car pour nous les écologistes Nancy se conjugue au passé, au présent et au futur...

LES ÉLUS DU GROUPE NANCY ÉCOLOGIQUE & CITOYENNE

LES 9 CONSEILLERS MUNICIPAUX DU GROUPE :

Isabelle Lucas
Laurent Watrin
Areski Sadi (Président)
Patrick Hatzig,
Patricia Daguerre-Jacque,
Sabrina Benmokhtar,
Dahman Richter,
Annette Mathieu,
Mohammed El Ghazili

À Nancy, *l'été aussi est solidaire*

Au premier coup d'œil, on pourrait croire que le sujet de cet été à Nancy a principalement été le nombre de chantiers entamés. Si nous ne nions pas la gêne qu'ils ont pu occasionner pour se déplacer en ville, ils sont la traduction en cours de notre engagement à faire de Nancy une ville plus agréable, où les déplacements soient plus pratiques et possibles autrement qu'en voiture, et plus verte – il n'est pas inutile de rappeler ici qu'en dépit d'une météo maussade en juillet, le dérèglement climatique menace Nancy de maxima à 55°C à l'horizon 2050, et qu'une ville plus végétale est aussi plus fraîche lors de tels pics de chaleurs.

Pour nous, l'élément marquant de cet été est que « été » rime de moins en moins avec vacances. Selon l'INSEE, la proportion de ménages déclarant ne pas pouvoir se payer une semaine de vacances augmente ces dernières années.

Ainsi, les plus modestes partent moins en vacances aujourd'hui qu'au début des années 2000. Cette situation se retrouve parmi nos concitoyens nancéiens. Les raisons sont nombreuses, en premier lieu l'inflation record cette année non compensée par des hausses de salaires, la privatisation des autoroutes (dont il a été rappelé récemment le rôle qu'a joué le ministre Bruno Le Maire dans cette décision) et ses conséquences sur le prix des péages, la hausse croissante des tarifs du train, ou encore celle des campings ces dernières années.

Comment ne pas ressentir ce sentiment de déclassement, voire parfois de honte, de ne pas pouvoir offrir de vacances à ses enfants en

2023 avec deux salaires, quand une génération plus tôt, le seul salaire d'un parent ouvrier suffisait à une famille pour partir en vacances ?

C'est face à cette situation que ces trois dernières années, notre majorité n'a pas ménagé son engagement pour faire rimer été et loisirs pour celles et ceux de nos concitoyens contraints de rester à Nancy durant l'été. On pense bien sûr à la création de la plage des Deux Rives qui fait désormais partie des habitudes, ou de la base de loisirs du Plateau de Haye qui offre des cours de natation gratuite.

Nous pouvons également citer l'ouverture du Club Ados durant l'été, l'ouverture du dispositif des Colos apprenantes rendu possible grâce au soutien de la Ville de Nancy qui a permis à des enfants issus de tous les quartiers de Nancy de vivre leur premier départ en vacances, ou encore la mise en place d'une tarification sociale dans les accueils de loisirs de la Ville pour les plus petits, afin de permettre au plus grand nombre d'y accéder.

Nous vous donnons rendez-vous aux nombreux événements qui ponctueront la rentrée à Nancy et sur le stand de Meurthe-et-Moselle à la Fête de l'Humanité les 15, 16 et 17 septembre prochains.

Nous voulions conclure, enfin, cette tribune par présenter nos condoléances attristées aux familles et aux proches des victimes de l'incendie de Witzenheim.

LES ÉLU.E.S COMMUNISTES CITOYEN.NE.S

LES 4 CONSEILLERS MUNICIPAUX DU GROUPE :

Muriel Boillon (présidente)
Morand Perrin
Lauranne Witt
Bora Yilmaz

ALERTE

sur l'école !

Cet été, la municipalité NUPES a annoncé, par un simple courriel envoyé aux parents d'élèves de l'école élémentaire Alfred Mézières, la suppression d'une des activités périscolaires gratuites offertes à leurs enfants. Cette suppression résonne avec l'absence d'ambition de la municipalité actuelle pour l'éducation.

Lors de son renouvellement durant le conseil municipal du 26 septembre 2022, le projet éducatif territorial (PEDT), mis en place en 2014 pour favoriser l'inclusion de tous les enfants pendant les temps scolaires et périscolaires, imposait que deux activités sportives ou culturelles gratuites soient proposées aux élèves des écoles élémentaires de Nancy. Voilà donc que la majorité NUPES déciderait de n'en proposer plus qu'une dans un groupe scolaire de la commune.

Cet engagement caduc entraîne des conséquences sur la qualité de l'offre pédagogique pour les élèves de l'école concernée. Mais surtout elle illustre la faiblesse des ambitions de l'actuelle municipalité pour la politique éducative et son incapacité à prendre le relais de cette ambition portée lors du précédent mandat.

Poursuivre la végétalisation des cours de récréation dans les écoles nancéiennes est une bonne mesure, que nous soutenons et que nous avons mise en œuvre dès 2018. Mais la politique éducative proposée aux Nancéiennes et aux Nancéiens ne peut se résumer à cette seule idée. Et force est de constater, qu'à l'heure de dresser le bilan de mi-mandat de l'actuelle municipalité, les mesures nouvelles prises sur le volet éducatif sont faibles ou inexistantes. « *J'offrirai des repas 100% faits maison, bio et en circuits courts, préparés dans le cadre d'une gestion directe* »

avait promis Mathieu Klein lors de sa campagne ... Nous en sommes toujours aujourd'hui à 33% de bio ... et nous ne parlons plus de la gestion directe chère à la France Insoumise, mais qui là aussi se heurte au réel.

A côté de cela, ces derniers mois, de nombreuses associations nancéiennes ont vu leurs subventions diminuées drastiquement. Les associations, c'est l'éducation populaire ! Et les champs de la jeunesse, de la réussite éducative, du sport ou de la culture n'ont hélas pas été épargnés par ces coupes franches, comme le montre la baisse pénalisante des subventions des maisons des jeunes et de la culture (MJC). La stratégie de la majorité NUPES de baisser à l'aveugle les subventions associatives n'est ni constructive, ni efficace, encore moins sociale. D'autant que ces mesures sont mises en œuvre sans aucune concertation ni explication et pénalisent les activités et l'attractivité du monde associatif, vecteur de cohésion sociale.

Au sein du groupe Nancy Positive, nous estimons que l'éducation doit être considérée comme une priorité. Le projet éducatif doit être construit autour de l'accompagnement des élèves dans le processus éducatif en y associant les enseignants et parents d'élèves, et tous les acteurs du monde éducatif : les agents territoriaux au service des écoles maternelles et primaires, les AESH, les membres d'associations.

Depuis 10 ans, nous avons mis en place de nombreux acquis éducatifs permettant à chaque élève d'évoluer dans un cadre adapté et de lui assurer l'égalité des chances : création de la cantine à 1 euro, mise en place de l'accueil du matin gratuit dès 7h30, végétalisation des cours d'école, augmentation de

la part de produits bios et locaux au sein de cantines rénovées, mise en place de deux activités sportives et culturelles gratuites, développement des écoles bilangues quand la communauté éducative et volontaire, les permis piétons et vélo ou encore la formation gratuite aux premiers secours.

Cette dynamique féconde pour le pacte éducatif nancéen aurait dû être poursuivie avec le sens de l'innovation. Car si l'élève travaille durant le temps scolaire, il se construit également en dehors, avec ses parents, des professionnels sanitaires et sociaux et le monde associatif. C'est ce rassemblement éducatif qui doit être prôné, au-delà des difficultés que les municipalités connaissent, que ce soit à travers les baisses de dotations de l'état hier ou l'inflation aujourd'hui.

À Nancy, grande ville universitaire française et européenne, les enfants d'aujourd'hui, étudiants de demain, sont notre première richesse.

LES ÉLUS DU GROUPE NANCY POSITIVE

LES 12 CONSEILLERS MUNICIPAUX DU GROUPE :

Malika Dati
Valérie Debord
Anne-Sophie Didelot
Michel Fick
Carole Grandjean
Philippe Guillemard
Laurent Hénart (président)
Frank Pilcer
Sophie Mayeux
Danièle Noël
Romain Pierronnet
Olivier Rouyer

Nancy,

Fête des associations

SAMEDI

23

**SEPTEMBRE
2023**

**PARC DE LA
PÉPINIÈRE**

10h à 18h

**Démonstrations
de clubs sportifs,
ambiance musicale,
jeux**

**Animé par
Radio Fajet
et RCN**

